

# LA VOZ DE FLORIDA

PERIODICO BI-SEMANAL  
Político, Noticioso, Literario y Comercial



### AVISO

Se dirigirá a nombre del Administrador la correspondencia que se refiera a la prensa de este periódico. Se publicará GRATIS todo escrito que revista formas cultas y sea de interés público, cuando no se halle de acuerdo con las opiniones de este periódico. En ningún caso se devuelven los originales.

### ÓRGANO INDEPENDIENTE

Y DEFENSOR DE LOS INTERESES DEL DEPARTAMENTO

### SUSCRICION EN LA CAMPANA

Este periódico se envía con perfecta regularidad a cualquier punto del Departamento, a toda persona que lo solicite, adelantando el valor de un semestre de suscripción en efectivo. Esta Administración admite sellos de Correo y giro postal expedidos a su nombre en pago de las suscripciones.

ESTE PERIÓDICO APARECE  
LOS JUEVES Y DOMINGOS

DIRECCION  
Director: Maximino Román.  
Administrador-Gerente: Sebastián Romero.

SUSCRICION:  
Por un mes ..... \$ 0.50  
" semestre adelantado. " 2.50  
" un año ..... " 5.00  
Número suelto. .... " 0.05  
atrasado. .... " 0.10

Se reciben avisos y solicitudes en la Oficina de Comercio número 93.

AGENTE EN MONTEVIDEO  
Dalmiro Cordones y Martínez

AGENTES EN CAMPANA  
Por Carlos Vaneili. .... Estación La Cruz  
Francisco Jaumandreu. .... Sarandí  
Francisco Cabral. .... Sauce de Timote  
Juan Aren, hijo. .... Isla Mala  
Francisco Minetti. .... Nico Pérez  
Pedro Bersetche. .... Puntas de Sauce de Timote  
Jasto Alvarez. .... Chamizo

## LA VOZ DE FLORIDA

### LA JUNTA E. ADMINISTRATIVA

#### SU OBRA

Uno de los departamentos de la República, donde mayores beneficios ha reportado la acción de las Juntas Económico-Administrativas, y de las Inspecciones T. Regionales, en los últimos tiempos, es indudablemente el de Florida.

No hace aún mucho, era general la crítica del vecindario, tanto de la ciudad, como de campaña, reclamando de las autoridades municipales la compostura de calles y caminos cuyo estado no solo imposibilitaba el tránsito, sino que llegaba hasta disminuir la importancia comercial del departamento, haciendo con vergüenza hacia los limítrofes, ligados por intereses y cómodas vías de comunicación, el intercambio de los productos por cierto bien importantes de la riqueza que se extiende desde el Sud-Este de nuestro departamento hasta los límites con el de Canelones.—La campaña había descuidada por completo, hasta el extremo de darse el triste espectáculo, en algunas épocas, de que algunos vecinos de parajes situados a dos leguas apenas de la ciudad, se vieran en la imposibilidad de comunicarse con ésta durante días y días.

En cambio, puede decirse hoy que ya casi han desaparecido éstos inconvenientes que obstaban al desarrollo de nuestra riqueza.—Y ellos desaparecerán completamente el día que el Paso de los Dragones deje de ser una barrera para el tránsito de uno de nuestros principales caminos.

Evidentemente aún no se ha hecho, ni con mucho, todo lo que puede y debe hacerse; pero es innegable que la realidad de nuestro departamento se halla hoy en un estado que, si se nos permite la frase, podríamos llamar floreciente.

Esto debe ser un estímulo para los progresistas miembros de la Junta Económico-Administrativa; ya que han palpado los beneficiosos resultados de sus actividades y de su buena voluntad, no deben detenerse en medio del camino, preocupándose por el contrario de continuar y dar término a las obras emprendidas, e iniciando otras cuya ejecución se hace ya indispensable.

En el período de la Junta anterior, se dieron a luz algunos proyectos que tendían a dotar a nuestra Ciudad de importantes y necesarias mejoras, y que a pesar de su indiscutible bondad, permanecían encapetados sin que la aten-

ción de los actuales ediles se haya detenido en ellos siquiera para darlos trámite, tal vez en razón de las resistencias, en nuestro concepto injustificadas, que aquellos levantaron en su tiempo.

Entre esos proyectos se cuentan los del adoquinado de algunas calles, instalación de la luz eléctrica, construcción de un mercado, etc.

La utilidad, ó mejor dicho, la necesidad de estas mejoras, es de sencilla demostración; de hacerla nos encargaremos en artículos sucesivos, estudiando e indicando de paso la mejor manera de llevarlos a la práctica.

### LAS ENFERMEDADES DE LOS GANADOS

Aparece el Otoño y con él todas las enfermedades infecciosas y contagiosas que atacan a nuestra ganadería: unas son viejas, otras novísimas pero que han tomado ya carta de naturaleza, presentándose cuando lo tienen por conveniente y resistiéndose a abandonar las posiciones conquistadas.

Con la estación presente, andamos preocupados por la aparición y propagación del carbunclo, de la tristeza y de alguna otra calamidad, pues el país está completamente infectado, no porque carezcamos de una ley de policía sanitaria aplicada a los ganados, según se crea muy generalmente, sino debido al caso omiso que se hace de expresas disposiciones del Código Rural que si no alcanzan hasta donde alcanzar podría una buena ley de policía sanitaria, tienen, no obstante suficiente virtud para obstaculizar la propagación de las epizootias impidiendo la infección de los campos.

En efecto: la observancia de los artículos 749 al 752, del 772 en su número 1.º y del 806 del citado Código, sería suficiente para prevenir los males que se dejan sentir, atenuándolos en sus consecuencias; pero esas disposiciones nunca se observan, y hoy menos porque desde que hemos oído hablar de una ley de policía sanitaria, nos cruzamos de brazos esperando el último figurín para andar a la moda. Sin duda que hace falta esa ley, venga pronto y bienvenida sea, más no podría decirse que carezcamos de disposiciones que protejan la ganadería contra las epidemias que la amenazan ó invaden periódicamente.

Veamos, ahora, como se cumplen los artículos del Código Rural.

En primer lugar, no se denuncia la aparición de una enfermedad según la ordena el artículo 749. Producido el hecho, se sabe como cualquier otra cosa: una venta de ganado; el arriendo de un campo, etc., creándose, con ello, una dificultad para que pueda combatirse el mal.

Estalla la epidemia; produce sus víctimas, y se juzga lo más natural del mundo dejar sobre el campo los animales que han perecido, cuando el mismo artículo declara al estanciero *rigurosamente obligado*—según textuales palabras—a quemar ó enterrar los animales que mueran.... penándose, en el artículo 752, el cumplimiento de la disposición indicada.

Hay más aún. Uno de los medios seguros para combatir una epizootia, es dificultar el tránsito de los ganados de establecimientos en que exista la enfermedad; y entendiéndolo así el artículo 751, autoriza para «hacer aislamientos estableciendo zonas y cordones sanitarios.» Sin embargo, nada de esto se hace por evitar perjuicios a la ganadería como si dijéramos *cariños que ma-*

Cuando apareció la filoxera y se redactó la ley para combatirla no se prohibía en ella la salida de sarmientos barbados de todo establecimiento en que existiese la plaga? Pues nadie dirá que con ello se dañaba la viticultura; en todo caso se le impondría un sacrificio necesario y en su propio obsequio. Se argüirá que a pesar de esto la filoxera siguió en marcha invasora... ó claro, desde que el contagio se efectúa de muchas maneras, pero peor hubiera sido sin las previsiones de la ley.

Con las epizootias sucedería lo propio. Al presentarse en un establecimiento se dificultaría la salida de ganados, y el estanciero se apresuraría a combatir el mal presente y a prevenir el futuro con el fin de mantener siempre franca la salida para sus productos, resultando así, en su provecho, el sacrificio que la ley le impone. Si tal se hubiera hecho, enfermedades importadas ayer, como la «tristeza» no se hubieran señoreado de todo el país hoy. Pero nadie se preocupó de esto; pese a los preceptos de la ley; administradores y administrados se encogieron de hombros ante ella y echando cuentas al revés, se dedujo que era preferible infectar todo el país a poner la ganadería, en ciertas épocas, en situación excepcional.

¿Qué más? Ahí tenemos la dichosa ley contra la sarna en gestación desde fines del 97, si no me equivoco. La causa es fácil de prever. La ley en proyecto, contiene artículos de rigor, y... es preciso andar con mucho tiento para no lastimar los intereses de los criadores de ganado lanar. Y en este caso, vuelven a echarse las cuentas al revés, por creer que los perjuicios que origina la sarna por la merma de la lana; su peor calidad, el desmorfo de los cueros, etc., son preferibles a la imposición de un pequeño trabajo y menor gasto para curar la enfermedad. ¿Es esto proteger la ganadería? No: esto es fomentar la sarna; digámoslo, sí, los pocos que la combaten sin resultado, debido a que las ovejas de los vecinos se encargan de infectar los alambrados.

Es más. Tal desidia hay al respecto, que siendo la sarna un vicio retributivo—artículo 753, párrafo 2.º del Código Rural—ningún comprador rechaza animales laneros sarnosos, pues, si así se hiciera ya habría apuro ó interés en curar las ovejas para hacerlas vendibles.

Finalmente las policías deban dar cuenta de cualquier enfermedad contagiosa—artículo 772, del mismo Código. Hay que reconocer que en muchos casos así se hace, pero en otros no se hará; y las municipalidades están obligadas a cumplir lo que les manda el artículo 806, cosa que jamás hacen, preocupándose de esta disposición como de otras muchas del Código Rural.

Creo dejar comprobado, que ese cuerpo de leyes provee de medios para combatir las enfermedades contagiosas de los ganados, y que el incumplimiento de sus disposiciones, nos trajo al estado en que nos vemos. Ahora clamamos por una ley de policía sanitaria: venga en buenahora, repito, pero se cumplirá como el Código Rural, en todo caso se observará de ella lo que acomode y venga bien.

Las leyes abundan: la voluntad para cumplirlas es *raíz avís*.

Félix Taboada Bayolo.

### Lucha contra la tuberculosis bovina

El *Journal de l'Agriculture* transcribe un artículo del «Ingénieur Agricole», firmado por el señor H. Raquet, profesor de zootecnia del Instituto Agrícola de Gambou, en el que, como se verá, solicita de las sociedades de criadores, que tomen medidas para no acordar premio a los animales que sufran de tuberculosis.

La «Société d'Agriculture de la Gironda» tomó la iniciativa de no admitir en sus concursos animales que no hubiesen sido tuberculinizados; en Bélgica hoy se exige esta misma condición.

He aquí el citado artículo del profesor Raquet:

Después de largos estudios, los higienistas y los patólogos veterinarios, han formulado reglas para conseguir hacer desaparecer la tuberculosis bovina; ahora, es necesario preocuparse en buscar los medios para hacer que los criadores concurren eficazmente a la lucha contra esta plaga, que tantos perjuicios les causa.

Conjuntamente con el Estado, el que deja sentir su acción por medio de reglamentos sanitarios, por indemnización a los propietarios de los animales embargados ó encontrados tuberculosos al ser sacrificados, las sociedades de criadores pueden intervenir muy eficazmente, distribuyendo recompensas ó estimulando a los criadores que se esfuerzan para eliminar la tuberculosis de sus establos.

Es sabido, hoy día, que la herencia no juega ningún rol en la propagación de la tuberculosis, que se puede reconstituir un rodeo sano con la ayuda de animales tuberculosos, con la condición de aislar, rigurosamente, las crías, desde el momento de su nacimiento, quitando toda ocasión de contaminación por la leche, locales infectados, etc.

La tuberculosis no es fatalmente hereditaria, y será excesivo el privar de la reproducción a un animal atacado de esta enfermedad. Los reproductores de valor, aunque sean tuberculosos, pueden ser utilizados, pero es necesario observar los productos.

En definitiva, bajo el mismo punto de vista de la conformación y de las aptitudes, el animal absolutamente sano tiene una superioridad incontestable como reproductor, sobre un animal tuberculoso.

A más, no se puede negar que si el animal tuberculoso no trasmite fatalmente su mal a sus productores, éstos heredan, sin embargo, una predisposición para adquirir esta enfermedad, una «menor resistencia» al contagio. Las particularidades morfológicas y fisiológicas que la herencia trasmite con más ó menos fidelidad, determinan la naturaleza del organismo y éste, según su origen, será favorable ó desfavorable al desarrollo de los gérmenes mórbidos.

Por consiguiente, en los concursos, creo que se podría establecer, entre los animales premiados, una distinción entre sanos y tuberculosos; más me parece lógico y conforme con los principios higiénicos, el señalar la superioridad real de los animales sanos, acordándoles, en estos concursos, los mejores premios.

Esta medida servirá a los intereses de los criadores, y al mismo tiempo ella sería un verdadero estímulo a los que se apliquen a purificar sus rebaños destruyendo esta enfermedad.

Las sociedades de criadores y todas las asociaciones que se ocupen del mejoramiento de la especie bovina, toma-

rán una medida muy acertada, a mi parecer, adoptando las reglas siguientes:

1.º En todos los concursos que se efectúen, los animales reproductores de todas las categorías que hubiesen obtenido una distinción, cualquiera que ésta fuese, serán sometidos a la tuberculinización, por el término de un mes, a partir de la fecha del concurso.

2.º Las primas obtenidas serán mejoradas en un cincuenta por ciento a aquellos animales que resultasen victoriosos de la inyección de tuberculina, ó serán disminuidas en las mismas proporciones a aquellos que reaccionasen a los efectos de la tuberculinización.

3.º La liquidación de las primas no serán hechas hasta después de terminadas las pruebas de la tuberculinización.

4.º La tuberculinización de los animales que hayan obtenido primas, será practicada por los inspectores veterinarios.

5.º La clasificación de los animales no será modificada, cualquiera que sea el resultado de la tuberculinización.

6.º En caso de una reacción dudosa, una segunda tuberculinización será practicada, en el curso del segundo mes, a partir de la fecha del concurso. La aplicación de estas nuevas disposiciones no será recibida con hostilidades ni dificultades.

El total de las primas será, con poca diferencia, el mismo, por que se sabe que en las condiciones actuales, la mitad más ó menos de los animales reaccionan a la inyección. A más, si la proporción de tuberculosos es muy baja, eso será indicio de un estado satisfactorio y el aumentar las primas en un cincuenta por ciento será justa recompensa a los que han contribuido a disminuir el mal.

Confío en la tuberculinización a los inspectores veterinarios ó a sus adjuntos no habrá motivo para dudar de la veracidad de los resultados.

H. RAQUET,  
Profesor.

### Las cenizas de la rosa

Aquella mañana estaba de un humor sentimental, porque la víspera había oído a una joven casadera cantar al piano una romanza muy tierna, en que las mariposas al final se detienen en los pétalos de las rosas.

El jardín en que me paseaba era a propósito para mantenerme en este grato estado de espíritu.

No tenía nada de agreste, ni enmarañado, con su partitico en que las balsaminas azules, rojas y amarillentas, estaban simétricamente colocadas, cual si fueran tazas de Sèvres ó figuritas de Sajonia en una *étagère*, sus avenidas enarenadas y sus arriales. Una mariposa que volaba, parecida a dos pétalos que el céfiro hubiese desprendido de una rosa, rozó mi mano, en la que dejó un poco de fino polvillo de sus alas.

—Mariposa blanca—le dije (el recuerdo de la romanza me inclinaba a estas conversaciones)—no huyas, mariposa blanca, póstrate en esta oja: una flor te entretendrá demasiado, y responde a una pregunta que hace tiempo deseaba dirigir a ti ó a una de las tuyas.

—Escucho,—me dijo.

—Enamorado frívolo de las rosas, este polvo ligero que tus alas sacuden mientras revoloteas de uno a otro cáliz, ¿de dónde lo tomas?

Y la mariposa respondió:

—¡Curioso!



Peró como estaba desocupada, se dedicó a instruírse.

II  
Cuando Eva tuvo diez y seis años—edad en que las mujeres de esta época no se dedican bastante—en el milagro de Edo, todo exuberante de vida y juventud, se quedó estirada ante tanta magnificencia, pero no sintió envidia alguna.

Aún antes de haberse contemplado el espejo de alguna fuente, ya se encontró rodeada; y después que se miró al espejo de las aguas y las cosas; su cabellera resplandecía luminosa como los rayos del sol; sus ojos eran de un azul más puro que el del cielo, y su cuello más blanco que el del cisne.

Enorgullecida, consideraba la nueva natura sea diciéndole para sí:

—Está muy bien, pero no es más que Eva!

Y se sentó bajo un árbol, besándose las yemas de sus finos dedos.

Peró un día vivió una rosa.

III  
Vió la rosa que se abría y resplandecía como una flor que se transformaba en estrella viva y radiante como una mujer.

Eva se sintió turbada. Comprendió que bella una rival para la eternidad. Por bella que ella fuese, la rosa no era menor bella. Perfuma contra perfume, sonora contra sonora, carna de flor contra carna de mujer, había hasta el fin de los siglos una lucha sin tregua.

En tanto los pechos enamorados, en estatuas mudables, trataban de probar a sus duras respectivas la derrota de la flor soberana. Eva no se había ilusionado; la rosa la desafiaba magnífica y victoriosa.

Una tristeza infinita se apoderó de ella; la que se someten todas las cosas creadas resistiéndole sólo una flor. Ya no le gustaba mirarse en la limpidez del agua de las fuentes, y la suciedad, cuando se acostaba al lado de su esposo, ponérase a sofocar amarga y melancólicamente noches enteras.

Por último, revolvió destruir la flor que le disputaba el triunfo de ser la belleza incomparable. Y sin embargo, sabía que una rosa muerta no suponía la desaparición para siempre de las rosas; renacerían en la primavera, cada vez más bellas, para avergonzar a las bocas no tan purpúreas, pero al menos habría vengado la primera injuria.

Pensó en desgarrarla, morderla y pisotearla.

Una vez vió a un gavilán apoderarse de una alondra; así hubiera querido que fuese arrebatada la rosa, pero se decidió por otro suplicio.

Hizo un montón de hierbas secas y las prendió fuego, y cuando estuvieron encendidas, cogió la flor y la precipitó entre las llamas.

¡Qué triste y cruel fue el fin de aquella blanca sacerdotisa y aquellos perfumes!

Encima de los restos del incendio no quedaba más que un pequeño montón de polvo blanco. Eran las cenizas de la rosa.

Y la mujer feroz estaba contenta.

IV  
La desesperación fue grande entre las mariposas del Edén. Anaban la rosa que había la mujer.

¡Cómo, ya no volverá más a existir! Ya no se podrán más, trémulas y encandadas sobre los pétalos y no rozarán más arrojando sus alas al misterio embalsamado de su corazón.

En tanto se realizó el suplicio de la rosa habían volado alondras en torno del verdugo implacable.

Eva no se fijó en ellas y se alejó triunfante.

Vieron entonces sobre los restos de las hierbas quemadas los pétalos resaca de la bien amada.

Al menos conservaban de ella todo lo que podrían guardar; sus cenizas.

Y todas juntas, en confuso montón, se arrojaron sobre las preciosas reliquias, rodando sobre ellas.

Desde entonces el fino polvo que cubre las alas de las mariposas es la ceniza de la rosa muerta.

CATULLE MENDES.

## LA SEXITRA POR FLORIDA

EL DOCTOR BENITO M. CARRASO

La sexitria por Florida, ha dado lugar a un largo desfile de candidaturas como esas caprichosas volutas que al aura disipa mansamente, se han ido asumiendo con el transcurso de los días, hasta perderse completamente en los misterios del olvido.

Peró hoy surge una nueva candidatura que, por muchas circunstancias, que sería ocioso mencionar, parece que no sufrirá la fatídica suerte de sus predecesoras—Es la del doctor Benito M. Carraso, actual presidente de la Cámara de Diputados y gran amigo de la actual situación política.

En verdad, esto es solamente un rumor, pero rumor que no se asemeja en nada al que suelen producir los rumores desordenados de la naturaleza, y que por el contrario, parece ser el resultado de un juego armónico regido por leyes o disposiciones previsoras.

El rumor y ya se sabe lo demás; así pues, quedáremos a la expectativa.

## PROYECTOS

El proyectar como es cosa que no nos cuesta dinero y entretiene y de ocasiones para mostrar el ingenio, Solemos hacerlo todos.

Porque quien más o quien menos no hay quien no tenga en el mate Enfundado su proyecto.

Y cuando es uno no es cosa de ausentarse; pues sabemos, que hay individuos que tienen Veniceno por lo menos Estudiosos, planeados.

Y casi en vía de hechos, Pues para que estén en obra Tan solo falta el dinero.

Hay quien propone el dragado Y canales y hasta puentes De una cuchilla en lo alto, O en los terrenos más secos.

Hay quien por medio de presas O paredones y cercos, Quiera detener las aguas De un arroyo, para luego, Aplicarlas con ventaja A un molino maquilero.

Hay quien propone una empresa Para utilizar los perros Como medios de transporte Y seguros mensajeros.

Hay quien estudia los planos De un cementerio modelo Donde los muertos se entierren Ellos mismos, por un medio Automático y seguro,

Con limpieza y con esmero Y en la fosa se colocan Por el orden alfabético Y arreglados por las fechas Del año en que fallecieron.

Así si alguno se marcha Se la conoce al momento Automático y seguro, Y en fin, hasta hay quien proyecta Un viaje a Montevideo,

Y va dar al Matucumio Franco de porte y sin sello, Y lo peor es que a veces Lo suelen dejar adentro Sin que lo valgan razones Ni reclamos ni proyectos.

Doctor Elias.

## SECCION NOTICIOSA

## La Luz Eléctrica

Por carta, nos hacen saber que muy en breve llegará a ésta, comisionado por un grupo de capitalistas de Montevideo, el ingeniero señor Abghelesto con el encargo de estudiar la instalación de la Luz Eléctrica en nuestra ciudad.

Amantes siempre de todo lo que importe un progreso positivo para el pueblo de nuestras afecciones, no trépideamos en aplaudir tan plausible iniciativa y ofrecerles desde ya nuestro modesto pero decidido concurso. Si realiza el señor Ingeniero su proyectado viaje, creemos que encontrará por parte de nuestras autoridades Municipales y vecindario, toda clase de facilidades para que pueda llevar a feliz término un adelanto tan necesario como reclamado.

Y dado el número de habitantes con que cuenta nuestra ciudad, su importante comercio y las obras públicas que la harían crecer dentro de poco, sería sentir plaza de retrógrada si no tratáramos por todos los medios posibles de dotarla de una mejor iluminación que la Luz Eléctrica.

Proyectos de esta naturaleza son los que deben preocupar a los hombres de iniciativa y de medios para llevarlos a la práctica; nos referimos no solo a nuestras autoridades sino también a aquellas personas que por su posición pueden ser factores importantes para la realización de esta clase de obras.

Un propagandista boer en Montevideo

## EL CORONEL RICCIARDI

Ha llegado a Montevideo con el fin de dar algunas conferencias, el coronel Ricciardi, propagandista boer, a quien acompaña su esposa, nieta del presidente Krüger.

El coronel Ricciardi, se propone hacer lo mismo en todas las Repúblicas Sud-Americanas, donde con tanta y tan mercedosa simpática cuenta la causa boer. El producto de sus conferencias, lo destina a aliviar la situación de las viudas e hijos de los caídos en la lucha homérica que por su libertad sostienen los bravos hijos del Tránsito.

Creemos que si el comendado boer, hiciera una gira por los departamentos del interior y rural, obtendría óptimos resultados, pues en todas partes reúnan los mejores sentimientos en pro de su noble causa.

MONTES. NÚMEROS 1 y 120 Sres. PERETTI Y PESTAGALLI.

Muy señores míos: Habiendo tenido oportunidad de usar en mi cliente la Agua de Noceara-Umbra de ustedes son introducidos, me es grato manifestarles que he obtenido con ella, excelentes resultados en los casos en que está indicada.

De ustedes ates. S. S. S.

Doctor JOSÉ RAMASSO. Médico Cirujano.

Terrible catástrofe EN LA LIMA MARTINICA DESTRUCCIÓN DE UNA CIUDAD.

Los telegramas europeos, dan cuenta de una terrible catástrofe que ha destruido completamente una de las principales ciudades de las posesiones francesas en las Indias Occidentales.—San Pierre. Capital de Martinica, con 40 mil habitantes, ha quedado reducida a escombros a consecuencia de una formidable erupción volcánica.

La siguiente comunicación recibida por el ministro de las Colonias de Francia, informa de los detalles del fenómeno.

«Fort de France (Martinica), Mayo 8 (5 p. m.).—Ma es sensible comunicar a V. E. que los temores abrigados en los últimos días a consecuencia de los fuertes temblores de tierra sentidos en toda la isla, han tenido un horrible epítome en la catástrofe ocurrida anoche.

La erupción del Mont Pelé, que si bien causaba temores, no era grave, adquirió violentamente proporciones extraordinarias. Todas las previsiones resultaron ineficaces y con profundo dolor comunico a V. E. que la ciudad de Saint Pierre ha quedado totalmente destruida, pereciendo en la catástrofe la mayor parte de sus habitantes. Adopto todas las disposiciones posibles para aliviar los efectos de esta cruel desgracia que conlleva a todos los habitantes y pone a prueba nuestra entereza.

La escena no puede describirse. Agregan ellos que quedaron aturridos. Todas las casas se desplomaron y en la tierra se abrieron grietas profundas. Por espacio de una hora los escudimientos fueron constantes.»

«Medicina milagrosa» De resultados sorprendentes y efectos maravillosos para enfermedades crónicas y desahuciadas en general. Especifico «St. Juan d'Acre.» Exito cotidiano. Precio 1.20. Venta en todas las boticas. Concesionario: Stok de Comercio. Calle Piedras 145. Montevideo.

## Se gratificará

Al que desuave en esta imprenta un anillo de oro con una piedra fina, grabado con las iniciales M. R. y J. C. que leé perdido el día 3 del corriente.

Sadará como gratificación más de lo que vale el anillo, por tratarse de un recuerdo de familia.

El señor Acevedo Diaz SU VUELTA AL PERIODISMO

En la semana entrante, se hará cargo nuevamente de la dirección de «El Nacional» el señor Eduardo Acevedo Diaz, cuya separación de la prensa fué generalmente lamentada.

El señor Acevedo Diaz, dará un manifiesto, explicando su actitud al respecto de sus tareas periodísticas.

Sensible desgracia El señor don José Espiga ha tenido la desgracia de perder en el día de ayer a su hijo José León, de doce años de edad.

La viruela, es terrible enfermedad que le ha hecho algunas víctimas en esta ciudad, ha trinchado en pocos días su existencia en flor, dejando sumidos a su padre y hermanos en el mayor dolor.

Presentamos a la familia de Espiga la expresión de nuestra sincera condolencia, por el rudo golpe sufrido.

Hasta Buenos Aires Tengo el placer de comunicar al público que he resuelto extender mis viajes hasta Buenos Aires, los que elevaré solo el último lunes de cada mes.

Pruebas Tuvo lugar ayer la tercera función de pruebas dada por la compañía que trabaja en el circo «Stella de Italia».

Ante una buena concurrencia fué cumplido sin alteración alguna el interesante programa que se repartió en el día de ayer, trabajando todos los artistas bastante bien por lo que cosecharon no pocos aplausos.

A los estancieros UNA BUENA OPORTUNIDAD Se ofrece un maestro de escuela, recibido, para dar clases en algún establecimiento de Campaña.

Los interesados pueden ocurrir por informe a esta imprenta.

Hotel Artúcio Recomendamos a todos los que se van de vacaciones, la lista que va a continuación:

ALMUERZO Fombrá—lomo de vaca relleno, a un. Sopra—de legumbres (guiso).

Entradas—puchero a la Española, raviolos a la Griega, esteado cordero, corbina al horno. Mifistas—lentejas a la modistilla, ríqueno al broche, salchicha.

Postres—Compota de papilla, ensalada de naranjas. CENA Fombrá—Sardinas con verdura. Sopra—Bacalao a la Catalana, pollos saltados, peritas a la Bechana, arroz con atún. Anchos de vaca. Mifistas—huevo al plato, costillas de cordero, lomitos a la modistilla, bifos a la plancha. Postres—crema, dulce de zapallo.

HIERRO-QUINA-BISLERI LICOR APERITIVO RECONSTITUYENTE DE LA SANGRE

NOCERA - UMBRA (FUENTE ANGELICA) Agua Mineral Natural Gaseosa

UNICO CONCESIONARIO PERETTI Y PESTAGALLI Calle Buenos Aires 202.—Montevideo.

En contra del frío Entre la mucha y variada mercadería que ya recibió la famosa Tienda «Las Tres Cruces» para la próxima estación, se encuentra un montón de frazadas de colores que por ser recibidas directamente se vendrán a los infimos precios

## SOCIALES

Haced de cuenta que miráis a un cón, pero mirad poco a poco, con ella, pues nunca es conveniente recibir de golpe la luz esplendorosa de cinco astros. Y en el balcón que os ofrece un objetivo hay nada menos que tres.

¡Sois admirador de la gracia espiritual y juguetona, de la alegría candorosa de los labios entreabiertos constantemente por una leve, caprichosa sonrisa de las miradas vivaces, de esas miradas que parecen palpar todo un mundo de sentimientos y cuyos lugares de pueras inspiraciones en el más sutil—Dirigid vuestra vista hacia la izquierda; es la petite, la menor.

¡Sois partidario de los ojos tristes, los soñadores, de esos que, como don Marmol, parecen escoger parecidos con los objetos en que han de posarse vag-, melancólicas miradas; de la gente, del chico, del donaire en flor, toda la aceptación de la frase; de la coque saturada de spirit, de finas ironías de la intelectualidad modesta, pero de bordado aún en los pensamientos sencillos! Pues, mirad la del centro no pretendáis olvidarla si es que no pretendéis imposibles.

Contemplad la tercera, la mayor; el pelo castaño, los ojos pardos, mirar pensador y profundo; en una mirada de Guido Reni; arrojada, delicada y pura, abstraída siempre, como siempre pensara en un más allá, de los puros y de encantos indolentes.

Queréis saber, sus nombres? No diré el que corresponde a cada una, pero bien vale la pena de que lo averigüéis vosotros: Matilde, Sara y Clotilde.

San Miguel.

En la crónica que el en número de jueves próximo pasado publicamos, el casamiento de nuestro director señor Maximino Román con la señorita Justo Cúido y Espiga, omitimos involuntariamente, al citar las personas que hicieron de presencia, los nombres de las señoras María Testa de Cabeza y Julia C. de Suárez y las señoras Elvira Lucila Suárez.

El cronista por el poco tiempo de que dispuso al hacer dicha crónica omitió mencionar los regalos recibidos por los novios, que dicho sea de paso, fueron numerosos y de valor.

ENLACES: Se anuncia para mediados del próximo venidero, el enlace del señor Juan B. Cesanova con la señorita María Ira Amalia Larrosa.

Partió ayer para Rio-Petrol, señor José B. Miranda, inspector de Escuelas.

Se encuentra entre nosotros el presidente de la estancia de su señor padre, el joven Alberto Terra.

VIAJEROS: Para la Capital partió el joven Fortunato Arroyo y Rodríguez, auxiliar de la Comisión de I. Primaria.

Seguid viaje con el mismo destino el joven Cesar Tubino.

Bravamente se ausentará para Montevideo nuestro colaborador y amigo, Arturo Carbonell y Migal.

Movió el viaje del inteligente joven, propósito de rendir examen para optar el título de maestro de 3er. grado.

Procedente de la Capital para Grifú, el señor Angel Canavari.

Para la Estación Sanandri, siguió viaje el señor Amabilio Lastosi.

Por procedencia de La Cruz pasó para Montevideo, la señorita Rosa Benítez.

## Junta Económico-Administrativa del Departamento de Florida

CUENTA CORRESPONDIENTE AL MES DE MARZO DE 1902.

INGRESOS Existencia del mes de Febrero, a saber: Oficina Central, 23515 15

Tesorería General del Estado, con cargo a Presupuesto de Enero de 1902, 244 72

Impuesto de Yalla y Verificación de Pesos y Medidas, 291 20

Excepción de Contribución Inmobiliaria, 11062 28

Patentes de Rodados, 103 50

Chapas para Rodados, 100 00

Proveitos de Cementerio y Venta de Nichos, 100 00

Ad-instalación D. de Rentas el producto del Abasto especial, 167 90

Pedidos para edificar y otros, 27 05

Impuesto de 5 %, 104 6

Economías de Presupuestos—Sobranantes Alquileres Enero 1902, 10 00

Montes Comunales, Arana, tierra, etc., 4 95

Impuesto de 5 %, 17 42

Montes Comunales, Arana, tierra, etc., 27 60

Impuesto de 5 %, 85612 17

Impuesto de 5 %, 85612 17

Impuesto de 5 %, 85612 17

Impuesto de 5 %, 85612 17

Impuesto de 5 %, 85612 17

Impuesto de 5 %, 85612 17

Impuesto de 5 %, 85612 17

Impuesto de 5 %, 85612 17

Impuesto de 5 %, 85612 17

Impuesto de 5 %, 85612 17

## FLORIDA

CUENTA CORRESPONDIENTE AL MES DE MARZO DE 1902.

INGRESOS Existencia del mes de Febrero, a saber: Oficina Central, 23515 15

Tesorería General del Estado, con cargo a Presupuesto de Enero de 1902, 244 72

Impuesto de Yalla y Verificación de Pesos y Medidas, 291 20

Excepción de Contribución Inmobiliaria, 11062 28

Patentes de Rodados, 103 50

Chapas para Rodados, 100 00

Proveitos de Cementerio y Venta de Nichos, 100 00

Ad-instalación D. de Rentas el producto del Abasto especial, 167 90

Pedidos para edificar y otros, 27 05

Impuesto de 5 %, 104 6

Economías de Presupuestos—Sobranantes Alquileres Enero 1902, 10 00

Montes Comunales, Arana, tierra, etc., 4 95

Impuesto de 5 %, 17 42

Montes Comunales, Arana, tierra, etc., 27 60

Impuesto de 5 %, 85612 17

Impuesto de 5 %, 85612 17

Impuesto de 5 %, 85612 17

Impuesto de 5 %, 85612 17

Impuesto de 5 %, 85612 17

Impuesto de 5 %, 85612 17

Impuesto de 5 %, 85612 17

Impuesto de 5 %, 85612 17

Impuesto de 5 %, 85612 17

Impuesto de 5 %, 85612 17

## EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Federico Carbonell y Vives, se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de don JOSÉ AGUSTÍN FLEITAS, para que todos los que se consideren con derechos en ella, se presenten a deducirlos ante este Juzgado con los justificativos de los derechos que invuquen dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de ser declarados herederos a acreedores, en su defecto.

Florida, Mayo 4 de 1902.—Santiago F. Echeverría. N. 54 v. M. 22.

NOTA: Por informe, versó con el suscrito notario y Procurador Francisco L. López (Intendencia número 69 y 61, Escribano de Arístido Payrallo, habiendo a su vez, el suscrito notario Juezgado dentro del término de noventa días, con los justificativos de los derechos que invuquen, bajo apercibimiento de ser declarados herederos a acreedores, en su defecto.

Florida, Mayo 4 de 1902.—Santiago F. Echeverría. N. 54 v. M. 22.

NOTA: La escritura correspondiente, será de cura del comprador.

Florida, Mayo 4 de 1902.—Santiago F. Echeverría. N. 54 v. M. 22.

NOTA: La escritura correspondiente, será de cura del comprador.

Florida, Mayo 4 de 1902.—Santiago F. Echeverría. N. 54 v. M. 22.

NOTA: La escritura correspondiente, será de cura del comprador.

Florida, Mayo 4 de 1902.—Santiago F. Echeverría. N. 54 v. M. 22.

NOTA: La escritura correspondiente, será de cura del comprador.

Florida, Mayo 4 de 1902.—Santiago F. Echeverría. N. 54 v. M. 22.

NOTA: La escritura correspondiente, será de cura del comprador.

Florida, Mayo 4 de 1902.—Santiago F. Echeverría. N. 54 v. M. 22.

NOTA: La escritura correspondiente, será de cura del comprador.

Florida, Mayo 4 de 1902.—Santiago F. Echeverría. N. 54 v. M. 22.

NOTA: La escritura correspondiente, será de cura del comprador.

Florida, Mayo 4 de 1902.—Santiago F. Echeverría. N. 54 v. M. 22.

NOTA: La escritura correspondiente, será de cura del comprador.

Florida, Mayo 4 de 1902.—Santiago F. Echeverría. N. 54 v. M. 22.

NOTA: La escritura correspondiente, será de cura del comprador.

Florida, Mayo 4 de 1902.—Santiago F. Echeverría. N. 54 v. M. 22.

NOTA: La escritura correspondiente, será de cura del comprador.

Florida, Mayo 4 de 1902.—Santiago F. Echeverría. N. 54 v. M. 22.

NOTA: La escritura correspondiente, será de cura del comprador.

## EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Federico Carbonell y Vives, se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de don JOSÉ AGUSTÍN FLEITAS, para que todos los que se consideren con derechos en ella, se presenten a deducirlos ante este Juzgado con los justificativos de



